

*Vous pouvez consulter le site de  
la Fédération de Gironde*

**www.trad33.com**

*et retrouver, les dernières infos :  
des manifestations, des stages,  
des ateliers, des groupes, des  
partitions à télécharger...  
Avec des photos sur des  
événements (bals, R3M, etc).*

## Rencontres R3M 2011

### Sessions de Préparation

Lieu : GRADIGNAN

Salle espace jeunes - Parc de  
la Tannerie 141, rue Croix de  
Monjous (sortie rocade N° 17)

Dates :

**6 novembre**  
de 14h30 à 17h30

**11 décembre**  
de 14h30 à 17h30

**8 janvier 2011**  
de 14h30 à 17h30

**15 janvier 2011 GRADIGNAN**  
De 14h à 18h Salle du Solarium  
Contact : J. P. LANDAIS 05 56 06 24 14  
landaisje@wanadoo.fr

## MANIFESTATIONS

☞ **Novembre 2010**

### 5 novembre-----LEOGNAN

20h30 Espace culturel Georges  
BRASSENS «Balade en Bretagne» avec  
Armor, Bagad ker Vourdel, Karantez ha  
dans et Hent ar Garantez.  
☎ 06 78 87 70 86

### 13 novembre-----LISTRAC

Salle socio - culturelle - 15h à 18h  
initiation aux danses traditionnelles  
21h Bal Trad. avec LOU REBALEY'T  
(scène ouverte) ☎ 05 56 58 02 51

### 13 novembre

#### CIVRAC SUR DORDOGNE

14h30 Stage de danses Gasconnes  
19h repas « cochon » apporter son  
couvert  
21h Salle des fêtes Bal Trad avec ATP  
☎ 05 53 61 70 36 – 05 53 24 19 93  
- 05 53 63 04 83

### 20 novembre CESTAS – GAZINET

21h salle des fêtes de GAZINET – Bal  
Trad avec Mascaret. ☎ 05 56 68 03 09

### 27 novembre-----NOAILLAN

21h Salle des fêtes - Bal Trad  
☎ 05 56 25 38 61

### 28 novembre-----GRADIGNAN

15h Dimanche Trad (scène ouverte). Salle  
loisirs du Parc de la Tannerie – 141, rue  
Croix de Monjous. ☎ 06 83 32 69 35

☞ **Décembre 2010**

### 3 décembre-----LANTON

Au Baryton – Concert duo T. BIENABE /  
P. LEFEUVRE . ☎ 05 56 62 77 04

### 4 décembre-----GRADIGNAN

Salle Rencontres, Parc de la Tannerie  
141 rue Croix de Monjous,  
15h à 18h Stage de bourrées  
21h Bal Trad du téléthon avec  
MASCARET ☎ 06 83 32 69 35

### 4 décembre-----BAZAS

20h30 Salle des Conférences Bal Trad  
avec ATP ☎ 05 53 89 26 81

### 18 décembre-----BORDEAUX

Salle de la Chartreuse – 21h Bal de Noël  
(scène ouverte) avec Lo Talhier  
☎ 05 56 08 29 33

### 31 décembre-----BAZAS

20h Salle du château Saint Vincent –  
Réveillon de la Saint Sylvestre. Places  
limitées à 80 – Réservations avant le 20/12  
☎ 06 76 82 01 33 – 06 73 40 78 71

### VILLANDRAUT – Salle des fêtes

2<sup>ème</sup> vendredi du mois : 12/11 –  
10/12

(sauf en juillet et août)

19h00 à 20h00 atelier initiation danses  
20h00 repas en commun (apporter son  
miam et son gloups à partager)  
21h00 scène ouverte – pas d'inscription  
à l'avance – durée des sessions en  
fonction des musiciens présents.  
23h Bœuf musical  
Une organisation de l'Asso. OC'TOPUS  
☎ 05 56 25 32 70 – 05 56 25 67 27

Soirées "pub gascon" au "LUCIFER", 35  
rue de Pessac à Bordeaux le

1<sup>er</sup> mercredi du mois (Sauf en août)  
Tél 05 56 99 09 02 ou 05 56 06 24 14

## STAGES

### ANDERNOS .

Stages mensuels de Danses Trad  
Le 2<sup>ème</sup> samedi du mois de 14h à 17h  
Salle Diapason, rue Gustave Eiffel  
☎ 05 56 82 33 97 – 06 07 73 06 53

### BORDEAUX CAUDERAN

Atelier accordéon diatonique mensuel pour  
adultes animé par Claire et Michel un  
dimanche par mois, au choix matinée ou  
journée – Apprentissage du répertoire Bal  
Trad en 4 groupes de niveau confirmé à  
débutant. A l'école de musique de  
CAUDERAN (à côté de la PERGOLA) –  
les 7/11, 5/12 ☎ 05 56 08 29 33

### CENON

Au sein de l'école de musique,  
1 - Atelier de vielle à roue 9h à 11h  
débutants – 11h à 13h confirmés.  
2 – Atelier d'orchestre trad : 14h à 16h  
Animé par Pascal LEFEUVRE  
2 samedis / mois : les 13 et 27 novembre,  
4 .décembre  
☎ 06 84 53 08 05 – 09 52 24 14 85  
www.albacarma.fr

## PREVISIONS

Date à réserver

15 janvier 2011

**Rencontres R3M  
GRADIGNAN**

22 janvier LE HAILLAN – 21h – salle  
Colindrès – rue de los héros - Bal Trad  
avec COUTOULIOU. ☎ 06 42 51 40 32

### 29 janvier AUDENGE

21h Salle des fêtes de la Mairie - Bal Trad  
organisé par l' APCA et animé par Lou  
Rebaley't (scène ouverte)  
19H30 repas tiré du sac  
☎ 06 81 18 80 32

29 janvier LEOGNAN 20h30 Halles de  
Gascogne – Fest Noz/TRAD

5 février GRADIGNAN Bal Trad

5 mars PESSAC salle BELLEGRAVE -  
Bal basque de BILDU.

**12 mars BARON** – Stage de danses irlandaises l'après-midi et bal le soir avec le South West Ceili Band.

**18 mars VILLENAVE D'ORNON** la Saint Patrick.

**19 mars PESSAC** - Stage et Bal organisé par Trad 'Eridéra.

**2 avril GRADIGNAN** Bal Trad

**13 mai (vendredi) SAINT DENIS DE PILE** – Bal Trad de la Saint Fort

## VOISINS, VOIS...

### AUVILLAR (82)

Organisation : Camba Tòrta – Rens. Renseignements 06 03 08 10 11 [camba.torta@orange.fr](mailto:camba.torta@orange.fr)

### LAPARADE (47)

Soirées atelier danses Folk ☎ 06 71 16 50 23

### ENMDL - Big Boha Band

☎ 06 09 71 39 45

### FAUILLET (47) Salle des fêtes

Avec les Sans souci de Fauillet Bal Trad du Dimanche à 15h (scène ouverte)

Les 14 novembre, 12 décembre 2010, 9 janvier, 30 janvier, 13 mars 2011

Initiation aux danses tous les samedis après-midi de 15h à 17h30 du 9 octobre 2010 au 26 mars 2011

☎ 05 53 79 13 40 – 05 53 79 02 25

### 27 novembre-----VIGEOIS (19)

14h30 à 18h30 Stage : Accordéon diatonique, Cabrette (débutants et moyens) , Chabrette Limousine (débutants et moyens), Vielle à roue (répertoire et ornementation), Violon, Chant Traditionnel, Danses Traditionnelles (de la bourrée à la Marchoise, de la sautière aux maraichines et Avant-deux) -21h Bal Folk [ammc@wanadoo.fr](mailto:ammc@wanadoo.fr)

### 17 décembre-TOCANE ST APRE (24)

Duo Koldo Amestoy (conteur) Pascal LEFEUVRE ☎ 05 56 62 77 04

### 4 et 5 décembre---SAINT SEVER (40)

Festival « IRLANDEISES » Stage de set dance : Maria O'Leary et Sean Leyden

Stage de violon : Orla Harrington

Stage de flûte : Niahm Phelan

Stage de concertina : Claire Keville

Stage d'accordéon : Charlie Piggott

Stage de uilleann pipes : Jerome Beaubois ☎ 06 30 09 19 92

### 31 décembre-----CASTRES (81)

MJC des Sauvages – av. Georges ALQUIER Réveillon de la Saint Sylvestre – buffet dansant animé par Musiqu'à 2. ☎

06 10 31 17 64

[danielle.patoiseau@aliceadsl.fr](mailto:danielle.patoiseau@aliceadsl.fr)

## INFORMATIONS

Pour retrouver INFOTRAD

<http://agenda.trad.org/>

[www.infofolk.net](http://www.infofolk.net) Informations Charente et Région Poitou-Charente –Limousin – Périgord

Atelier d'accordéons de Lou MOREL. Accord et réparations, vente, location. 17, rue Tallavi 33310 LORMONT Réception sur RDV : 05 56 52 36 84 [www.morel-accordeons.com](http://www.morel-accordeons.com) [morel.accordeons@laposte.net](mailto:morel.accordeons@laposte.net)

Atelier d'accordéons de Michel LEGAUX au moulin de Gameta à TARDETS (64) [www.diato-castagnari.com](http://www.diato-castagnari.com) [diatomodo@wanadoo.fr](mailto:diatomodo@wanadoo.fr)

☎ Lous Pignots <http://www.lous-pignots.fr>

☎ LA QUADRETTE DE GASCOGNE <http://quadrette.free.fr>

☎ Atelier C. Q. C. C. de CAUDERAN [www.tradanse.apinc.org](http://www.tradanse.apinc.org)

☎ FOLKADANSE - Répertoire "général, bal enfantin et R3M" pour accordéon diatonique à télécharger, et aussi consulter et télécharger l'AIRIAL. <http://folkadanse.free.fr>

☎ Gric de Prat [www.gric.tk](http://www.gric.tk)

☎ Dans'Trad [www.danstrad.fr](http://www.danstrad.fr)

☎ MUSICABOURDONS – Organisation de bals sur BORDEAUX et CUB. [www.musicabourdons.com](http://www.musicabourdons.com)

☎ MASCARET <http://pagesperso-orange.fr/trad.mascaret>

☎ CARMA [www.albacarma.com](http://www.albacarma.com)

☎ LOU'REBALEY'T <http://sites.google.com/site/lourebaley/>

☎ ARMOR - Amicale des Bretons [www.Bagad-ker-vourdel.org](http://www.Bagad-ker-vourdel.org)

☎ CONFRERIE DES SOUFFLEURS [www.lmultimania.com/miqueu/souffleurs](http://www.lmultimania.com/miqueu/souffleurs)

☎ Informations Sud Gironde

Adiu Sud Gironde : <http://www.adiu.fr/>

☎ Retrouvez toute l'actualité des musiques traditionnelles en Béarn sur [www.ostaubearnes.fr](http://www.ostaubearnes.fr).

☎ Toute l'actualité des musiques celtiques en Bigorre sur [www.celtesenbigorre.chez.tiscali.fr](http://www.celtesenbigorre.chez.tiscali.fr)

☎ DAVANTER [www.davanter.fr.st](http://www.davanter.fr.st)

## CONTACTS

### Département Gironde

Attention ! Chantier Vocal 05 56 26 69 06

Armor 06 78 87 70 86

Au Pied Levé 05 56 91 06 27

Bagad Ker Vourdel 05 56 95 39 84

Bal à fond 05 56 21 51 28 05.56.78.85.58

[bal.a.fond@free.fr](mailto:bal.a.fond@free.fr)

Bildu 05 56 45 68 41 - 05 56 75 09 01

Bonagar 05 57 34 11 66

Cercle Celtique Armor 06 81 85 53 20

Compagnie Vieussens 08 75 24 63 27

06 84 53 83 17

[vieussens@wanadoo.fr](mailto:vieussens@wanadoo.fr)

Créaction 05 57 24 21 73 / 06 84 82 45 01

Dans'Anim 05 56 97 57 92

Dans'Trad 05 57 84 39 10- 05 53 64 37 31 –

[jacotrad.molinie@orange.fr](mailto:jacotrad.molinie@orange.fr)

Div'arts 05 56 77 69 52

[br-lefevre@wanadoo.fr](mailto:br-lefevre@wanadoo.fr)

Duo Lefeuvre Mabru 05 56 25 89 85

Duo Lefeuvre Le Meur 05 56 62 77 04

Et si on allait voir la mer 05 56 91 64 22

Faburden 06 62 86 73 50

[www.myspace.com/faburdens](http://www.myspace.com/faburdens)

Folk Gang Amadeus 06 04 17 08 62

[vincentmazeau@free.fr](mailto:vincentmazeau@free.fr)

Garluche 05 56 06 24 14

Ginginha Gratis 05 56 91 64 22

Gric de Prat 05 56 63 14 63

Karaboudjan 06 63 13 47 44

Le petit Orchestre Bigardoy 05 56 63 14 63

Les Baladoucs 06 03 35 11 47

06 82 67 20 99 –

<http://pagesperso-orange.fr/Baladoucs/>

Les Fifres de Gans 05 56 25 27 65

Les Fifres du Nizan 05 56 25 04 05

Les Sous Fifres Saint Pierre 05 56 76 88 28

Lou Rebaley 05 56 60 13 89

[lourebaley@aliceadsl.fr](mailto:lourebaley@aliceadsl.fr)

Lous Pignots 05 56 82 33 97

Les Tortues Véloces 06 70 07 94 44 – 05 56

23 31 20 – 05 56 23 49 90.

[tortues.veloces@gmail.com](mailto:tortues.veloces@gmail.com)

Manufactures Verbales 06 08 63 87 95

Mascaret 05 56 89 20 73 - 05 57 96 64 12

Musicabourdons 05 56 91 64 22

Ouaouarons 05 57 34 11 66

Quadrette Gascogne 06 98 74 06 87,

Rondeau Bordelais 05 56 30 02 58

[rondeau.bordelais@laposte.net](mailto:rondeau.bordelais@laposte.net)

Steve Cadencé 09 51 06 00 08

Scotch Mist 06 11 12 84 20

les Semelles 06 03 12 78 88

[semelles@orange.fr](mailto:semelles@orange.fr)

Simone et Ginette 05 56 64 10 49

Trio Ch'Oc 05 56 62 77 04

Viking Dubem 06 12 06 30 78

Zanzibar Compagnie 05 56 62 77 04 – 06 84

53 08 05

Zef 06 07 45 40 20

Zherdine 05 56 27 33 61

### Autres départements

Alios 05 58 41 20 27

ATP 05 53 20 74 16  
Bohaires de Gasconha 05 61 62 43 38  
Davanter 05 62 63 40 95  
Gatamina 06 12 49 74 79  
Pimparella 06 71 16 50 23  
Trad Troubadours 05 53 93 24 86

**L'AIRIAL et [www.TRAD33.com](http://www.TRAD33.com)**  
Pour faire passer vos annonces  
de manifestations, de stages...,  
vous abonner...  
Par internet avec le courriel :  
[airial@trad33.com](mailto:airial@trad33.com)  
Par courrier

**AIRIAL**  
**141, rue Croix de Monjous**  
**33170 GRADIGNAN**

**Pour contacter personnellement**  
**Yves POUYSEGUR :**  
**Tél : 05 56 31 52 41**

**PUBLIC :** le fichier légalement déclaré  
à la CNIL qui vous permet de recevoir  
ce précieux document ne demande  
qu'à être enrichi des coordonnées de  
vos amis intéressés.

**AGENDA :** le prochain "L'AIRIAL"  
paraîtra fin décembre 2010. Les  
informations doivent nous parvenir  
avant le 10 décembre pour la période  
Janvier, Février, Mars 2011.

**L'AIRIAL**  
**ISSN 1270 - 2**